

**ВАҲДАТИ ҲАЛҚИ ҶАҲОН НАВРӼЗИ МОСТ!**

Тоҷир ҳамеша суд зи байъу широ кунад

# Тоҷир Tojir

Нашияи Ҷонишгоҳи давлатии тиҷорати Тоҷикистон

№ 6-7 (171) 19 марта соли 2016



Наврӯз барои миллати тоҷик китоби сарнавишт буда, ниёғони мо ҳатто дар давраҳои мушкилтарини таърихӣ ин ҷаҳони муқаддас ва ҳуҷастаи худро ҳимоят мекарданд ва бо Наврӯз дубора зинда мешуданд.

## ИҶТИБОСХО

аз суханрониҳои Асосгузори сулҳу Ваҳдати миллӣ, Пешвои миллат, Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон дар васфи Наврӯзи ҳуҷастапай

Наврӯз рамзи баҳор, оғози баракати сол аст.

Наврӯз, ки ҷаҳони ҳуҷаста шудааст, бигзор ҳар сол инсонҳоро ба ҳамдигар наздиктар ва аз сарвати дӯстию бародарӣ баҳравар намояд.

Наврӯз бузургтарин зуҳуроти ҳамдилу ҳамбастагии инсон бо табиат аст.

Наврӯз рамзи рӯзи нав, ибтидои соли нав ва иқдому амалҳои нави ободонию тозакориҳо аст.

Наврӯз ҷавҳари фарҳангӣ мардуми ориёро ташкил карда, гузаштагонамон онро ҳамчун нахустин рӯзи моҳи фарвардин ва оғози соли нав, ҷаҳони баҳор, бедории табиат, барobar шудани рӯзу шаб ва ҷаҳони аҳди пешдодӣ таъбир кардаанд.

Мо баъди ба даст овардани истиқполияти давлатӣ волотарин суннатҳо ва шукӯҳмандарин танҳаҳои наврӯзи, ки дар аҳди Курушу Доро, Ҳусрави Парвизу Исмоили Сомонӣ ва Борбаду Рӯдакӣ роҷӯ буданд, идома дода, дар навбати худ ба онҳо мазмуну муҳтавои тоза баҳшидем ва Наврӯзо дубора эҳё намудем.

Наврӯз ҷаҳони баробарии шабу рӯз, дарбаргирандаи фалсафаи баробарии инсонҳо дар рӯи замин ба шумор меравад.

Ҷаҳонӣ шудани ҷаҳони Наврӯз барои ривоҷу табодули фарҳангҳо, густариши ҳуҷни тафоҳуми байни миллатҳо ва таҳқими сулҳу суботи ҳалиҷо нақши муассир мегузорад ва барои муаррифии боз ҳам бештари фарҳангу тамаддуни мардуми ориётибон мусоидат менамояд.

Баргузории Наврӯз дар сатҳи ҷаҳонӣ моро вазифадор менамояд, ки расму оинҳои неки наврӯзи замонҳои кӯҳанро аз нав эҳё намуда, ба онҳо шукӯҳи шаҳомати тоза баҳшем.

Яке аз суннатҳои бисёр неку шоистаи Наврӯз он аст, ки одамон ба истиқболи ин ҷаҳони фарҳунда на танҳо мақони зисту ашёи рӯзгор ва сару либоси хешро нав ё тозаву озода мегардонанд, балки қалбу ботини худро аз қинаву адованат ва хуҷунату бадбинӣ пок месозанд, ҳамдигарро бо ҷеҳраи кӯшудаи оғӯши пурмehr истиқбол мегиранд.

Ҳақиқат ин аст, ки танҳо баъди соҳиби истиқполи давлатӣ шудани Тоҷикистони азиз ҷаҳони Наврӯз умри дубора ёфт ва имрӯз дар саросари мамлакат бо шукӯҳи шаҳомати бемисл таҷпил мегардад.

Баҳшиши гуноҳҳо, навозиши ятимону аёдати маъюбон ва хайру саҳоват ба дармондагону ниёзмандон суннати беҳтарини Наврӯз аст.

## ОВОЗИ ҲУШУ САВТИ ҲАЗОРОН ОМАД

(ГУЗОРИШ АЗ ТАНТАНАИ ҶАҲОНӢ НАВРӼЗӢ ДАР ДДТТ)



Наврӯзи бостонӣ суроғай таърихи пурғоновати мо буда, ҳамчун суннати пурарзиш ба фарҳангу тамаддуни миллӣ ва тору пуди зиндагии мардуми тоҷик оmezish ёфтааст.

Эмомалӣ Раҳмон

Омодагии хуби ҳайати устодону профессорон ва донишҷӯёни Ҷонишгоҳи давлатии тиҷорати Тоҷикистон ҷиҳати таҷлили Наврӯзи оламафрӯз, имкон дод, ки ҷаҳони мазкур дар сатҳи баланд ва хотирмон гузаронида шавад.

18-уми март тамоми Ҷонишгоҳ ва литсейи назди онро фазои идона фаро гирифта буд. Садои карнау сурнай, дафуҷаи ҷониши дигар асбобҳои мусиқӣ ба атроф танинандоз гардида, аз омадани фасли баҳору Наврӯзи ҳуҷастапай ва шодиюни нишоти устодону Ҷонишҷӯёни мазкур дарак медод.

Рақсу, суруд ва қироати шеърҳои ба баҳору Наврӯз баҳшидашуда дилҳоро ба фараҷ овард, шукӯҳи шаҳомати ҷаҳони мазкур дар ҷониши дигар асбобҳои мусиқӣ ба атроф танинандоз гардида, аз омадани фасли баҳору Наврӯзи ҳуҷастапай ва шодиюни нишоти устодону Ҷонишҷӯёни мазкур дарак медод.

Дастовардҳои ба маърази

тамошо гузоштаи факултаҳои Ҷонишгоҳ, литсейи он ва дастархонҳои наврӯзии дар асоси тамоми расму оин ва анъанаҳои миллӣ ниёғонамон ороста, аз ҷумла "Ҳафтсин" ва "Ҳафтшин"

дикқати мехмонону иштирокдорони базмро ба худ ҷалб намуд. Дубайтиу руబоҳои дар сатҳи баланд иҷро карда ким қадом дошиҷӯё, ки аз як гӯши ҷаҳонвора ба гушрасида, ба дилҳо шодию

фараҳ мебахшид, ба ҷорабинӣ шукӯҳи шаҳомати тоза зам мекард. Аз кӯҳу даман шир-шири борон омад, Овози Ҳушу Савти Ҳазорон омад.

Пероҳани Наврӯз ба бар карда баҳор, Булбул ба чаман шоду ғазалхон омад.

Ё худ: Ҳудоё, қудрати наврӯзиам дех, Зи фарҳангӣ замона рӯзиям дех, Кушоям то дари асрори маънӣ, Баҳори хотири гулдӯзиам дех.

Баъди аз назаргузаронии дастовардҳои Ҷонишгоҳ қисми расмии ҷаҳонвора шурӯй гардид, ки онро бо сухани ифтиҳои ректори Ҷонишгоҳ, профессор Мӯмин Шарипов ҳуҷни оғоз баҳшида, мехмонон ва тамоми иштирокчиёни ҷаҳонвора хайрамақдам гуфта, мехмонон - корманди масъули Вазорати маориф ва илми Ҷумҳурии Тоҷикистон Сафарбой Саидов, шоири машҳури форсизабон, истиқоматкунандаги шаҳри Сан-Францискои Иёлоти Муттаҳидаи Амрико, муаллифи шеъри "Ман ориёниам" Масъуди Сипанд, ки дар доираи Ҳамоиши байналмилалии адибони қишварҳои ҳав-

(Давомаш дар саҳ. 2)

Устодон ва донишчӯёни азиз!

Инак соли ҳафтум аст, ки Наврӯзи мardуми ориёtabор дар satxi умумицаҳонӣ таҷлил мегардад. Аз ин rӯ, ҳамаи Шуморо бо фарорасии ин ҷашни бузург, ки соли 2010 бо пешниҳоди Асосгузори сулху Ваҳдати миллий, Пешвои миллиат, муҳтарам Эмомали Рахмон ва дастгири давлатҳое, ки дар онҳо Наврӯз ҷанбанди таъриҳӣ дорад, аз ҷониби Асамблеяи Генералии Созмони Милали Муттаҳид ҳамчун Иди байналмилалӣ пазируfta шуда буд, самимона табрику муборакбод мегӯjam.

Воқеан ҳам Наврӯz яке аз ҷашниҳои бузургтарини гузаштагонамон аст, ки таърихи беш аз шашҳазорсола дорад ва он баёнгари rӯzi нав ва зиндагии ҷавонин, ифодai rӯhi тоза, нағаси гарм ва эҳёи табииат буда, рамзи пайванди дӯstӣ, айёми покибу сафо ва муҳаббату самимият аст.

Тавре ки Асосгузори суху Ваҳдати миллий, Пешвои миллиат, муҳтарам Эмомали Рахмон қайд намуданд: "Наврӯz баёнgarи тафаккури таъриҳӣ, симои маънавӣ, сиришти аҳлоқӣ, орзӯю ормон, расму ойин, ҷаҳонбинию ҷаҳоншиносии миллиатамон буда, дар тӯли мавҷудияташ арзишои фарҳангivу миллии моро дар

## НАВРӮЗ РАМЗИ ШУКУФОИИ ОЛАМ ВА БАХТУ САОДАТИ ОДАМ АСТ

**ТАБРИКОТИ РЕКТОРИ ДОНИШГОҲИ ДАВЛАТИИ ТИҶОРАТИ ТОҶИКИСТОН,  
ДОКТОРИ ИЛМҲОИ ИҚТИСОДӢ, ПРОФЕЕСОР ШАРИПОВ МӮМИН  
МАШОКИРОВИЧ БА МУНОСИБАТИ НАВРӮЗИ ҲУЧАСТАПАЙ**

таркиби худ ҳифз кардааст".

Рамзи Наврӯz - суманак ҳамчун ширинии соли нав аз расидани мавсими қишлоқ кор, фарорасии баҳори нозанин мужда медиҳад. (21 март офтоб ба бурҷи ҳамал ворид гардида, баробарашавии шабу rӯz ба амал меояд. Ин rӯz нахустин rӯzi Фарвардинмоҳ, яъне моҳи аввали солшумории ҳуршедӣ аст).

Тавре ба ҳамагон мъалум аст, имрӯzҳо дар тамоми манотики қишвари азизамон - Тоҷикистони соҳибистиклоп баҳри гиромидошти урғу одат ва маросимҳои ҳалқӣ, таъмини ҳамоҳангии муносибати табииат ва инсон, ободонӣ ва қабудизоркунуни муҳити атроф, ки аз суннатҳои беҳтарини ин ҷашни милли дониста мешаванд, Наврӯzi оламафрӯz бо шодиву ҳуррамӣ ва тантанаи бузург истиқбол мегардад.

Устодону кормандон ва донишчӯёни Донишгоҳи давлатии тиҷорати Тоҷикистон низ ба ин ҷашни тайёрии ҳуб додаанд. Дар баробари дуруст ба роҳ мондани таълиму тарбия ва тайёр кар-

данӣ мутахассисони баландихти-сос, ба тозава озода нигоҳ доштани синфонаҳо, ҳудуди донишгоҳ ва қабудизор намудани гирду атрофи он, алалхусус шинондани дараҳтон ва гулу гулбуттаҳо диккати ҷиддӣ дода мешавад.

Ҳурсандибаш аст, ки ҷашни Наврӯz дар замони истиқполият мазмуну таровати тоза гирифта, ҳамчун муҳимттарин ҷашни милли дар қишварамон бо шукӯҳу шаҳомати хосса таҷпил мегардад.

Ҳақ ба ҷониби Президенти қишвар муҳтарам Эмомали Рахмон, ки гуфтааст: "Мо баъди ба даст овардани истиқполияти давлатӣ волотарин суннатҳо ва шукӯҳмандтарин тантанаҳои наврӯziro, ки дар аҳди Курушу Доро, Ҳусрави Парвиҷу Исмоили Сомонӣ ва Борбаду Рӯдакӣ роҷиҷ буданд, идома дода, дар навбати худ ба онҳо мазмуну муҳтавои тоза баҳшидем ва Наврӯz дубора эҳё намудем".

Устодони гиромӣ ва донишчӯёни азиз, тавре ёдрас шудем, Наврӯz rӯzi фарорасии Соли нав мебошад. Аз ин лиҳоз, агар

аз Наврӯzi гузашта то ба Наврӯzi имсола кору фаъолияти Шумо устодону донишчӯёро пеши rӯ oreм, бешубҳа комёбии муваффақиятҳои назаррасеро дар ҳама баҳшҳо дода метавонем. Аз ҷумла, дар самти тайёр кардани мутахассисони баландихти-сос ба талаботи бозори меҳнат ҷаҳонӣ, устодону кормандони донишгоҳ саҳми назаррас доранд. Маҳз кӯшиши ғайрат, маҳорат ва дараҷаи баланди касбию таҷрибаи фаровони устодону профессорон имкон дод, ки донишгоҳ сол то сол дастоварду комёбииҳои беназирро соҳиб гардида, дар байни макотиби олии қишвар ва берун аз он ҷойгоҳи хосаси худро пайдо намояд.

Устодон ва донишчӯёни азиз, мо бояд фаромӯш насозем, ки афзоиши муваффақиятҳои мardуми шарифи Тоҷикистон дар тамоми соҳаҳо, маҳз ба туғайли соҳибистиклопии қишвари азизамон, ки имсол 25-умин согларди он таҷпил мегардад, насиб гардидаст. Аз ин rӯ, мову шуморо зарур аст, ки ба-

рои боз ҳам мустаҳкамтар кардани Ваҳдати миллий, шукуфои қишвар ва афзун гардонданд дастовардҳои донишгоҳи азизамон аз ҳарвақта дида кӯшиши ғайрати бештар намоем.

Ҷашни Наврӯzi ҳуҷастапай, ки зоди хирад, андеша, ҷаҳонбинӣ ва тафаккури гузаштагони бузургамон мебошад, муборак бод, устодону донишчӯёни азиз!

### ГУЛИ СИЯҲГҮШ



**Сияҳгӯш аз баҳорон  
мужда орад,  
Табиатро шукӯҳи  
тоза дорад.  
Барои ин миёни  
навҷавонон,  
Ба номи ишқи пок  
овоза дорад.**

(Авеалаш дар саҳ. 1)

заи Наврӯz ба Тоҷикистон омадааст, намояндагони До-нишкадаи шаҳри Томски Федератсия Россия Кардилян



Галина Викторовна ва Майорова Елена Ивановна, раиси Кумитаи иҷроҷии Ҳизби Ҳалқии Демократии Тоҷикистон дар ноҳияи Фирдавсии шаҳри Душанбе Саидали Асоеv, муовини раиси Кумитаи ҷавонон, варзиш ва сайёҳии наzdī Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон X. Амирбекзодаро ба аҳли толор муарриғӣ намуда, хайрамақдам гуфт.

Ректори донишгоҳ бо шукӯргузорӣ аз соҳибистиклопӣ ва сулҳо суботи қишвар, инчунин саҳми беназiri Асосгузори сулҳо ваҳдати миллий, Пешвои миллиат, муҳtaram Эмомали Раҳмон дар бобати ҷаҳоншиносӣ Наврӯz ва Ҳамошиши байналмилалии адабони қишварҳои ҳавзаи Наврӯz, аз эътироф ва ватани аслии Наврӯz будани қишвари азизамон - Тоҷикистон ва боло

## ОВОЗИ ХУШУ САВТИ ҲАЗОРОН ОМАД

рафтани обрӯ ва мақому манзали он дар арсаи байналмилали арзёбӣ кард ва бо камоли

қадимаи Саразм, ки таърихи беш аз панҷчунимҳазорсола дорад, ёдовар шуда таъқид намуд, ки ба қадри ин Ватан, ки онро Тоҷикистон ном аст ва ёдгориҳои зиёди таърихи фарҳангӣ дорад, бирасед. Шоири ширинкалом инчунин аз ҳусуси таҷили ҷашни Наврӯz, ҷаҳонишавӣ ва риояи суннатҳои он ҳарф зада, иброз дошт, ки Раиси ҷумҳури Амрико дар ҳонаи худ барои ирониён ва форсизабонон "Ҳафтсин" ва "Ҳафтшин"-ро омода кардааст, ки ин аз бузургӣ, шукӯҳу шаҳомат ва эътирофи ҷаҳоншиносӣ Наврӯz баҳшат медиҳад.

Масъуди Сипанд дар идомаи сӯханаш ба ҳозирин rӯ oварда "Дурӯd ба Раиси ҷумҳури шумо, ки ин идро барои шумо меорад" гуфта, шеъри "Ман Ориёяям"-ро ба пуррагӣ қироат намуд, ки боиси ҳуҷӯҳӣ ва мавчи қарсақҳои аҳли толор гардида.

Дар сӯханрониҳои Сафарбой Самадов ва Саидали Асоеv низ таманинӣ ва орзӯҳои неки



Ҷумҳурии Тоҷикистон", сипоснома ва ифтихорномаҳои Вазорати маориф ва илми Ҷумҳурии Тоҷикистон, Кумитаи ҷавонон, варзиш ва сайёҳии наzdī Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон ва Раёсати донишгоҳ супорида шуданд.

Барномаи консертии омода-карда дастаи ҳунарии "Тоҷири Аҷам"-и донишгоҳ, аз ҷумла сурӯдҳои "Марҳабо Наврӯzi истиқлол", "Ҳуш омадӣ Наврӯzi ман", "Ҷӯраҷон", саҳнаҳаи ҳаҷвии "Домоди замонавӣ" ва рақсҳои ҷаззобу дилчашп, ки бо ҳунару истеъоди баланд иҷро карда шуданд, табии иштирокчиёни ҷорабиниро ҳуҷу гуворо гардониданд. Бахусус, суруди умумии "Наврӯz шуд ҷаҳонӣ", ки бо нақароти:

**Эй насли ориёй,  
Наврӯz шуд ҷаҳонӣ.  
Бо сози ҳуҷравонӣ,  
Наврӯz шуд ҷаҳонӣ.**

хуш садо дод, дилҳоро тасхир карда, то дер дар хотири аҳли толор ҳоҳад монд.

Дар хотимаи ҷашни байналмилалии Наврӯz ректори донишгоҳ, профессор Шарипов М.М. бори дигар Наврӯz оламафрӯzро ба ҳамагон табриқ гуфта, ба меҳмонон ва дигар иштирокчиёни ҷорабиниро ҳуҷу гуворо гардониданд. Бахусус, суруди умумии "Наврӯz шуд ҷаҳонӣ", ки бо пурфайз арзёбӣ кард.

R. Шариф



лааш бо чунин байт:

**Одамӣ шод мешавад  
бо ишқ,**

**Аз ғам озод мешавад**

шурӯъ мегардад, оғоз кард ва аҳли толорро бо Наврӯzi байналмилали шодбӯш гуфта, иброз дошт, ки Тоҷикистон вақеан ҳам қишвари сулҳои таҷдидӣ, ободу зебо ва рушдкунанда табдил ёфтани Тоҷикистон азиз ёдрас гардида.

Сипас ба ҷанде аз устодону кормандон ва донишчӯёни фаъоли донишгоҳи шаҳодатномаҳои "Аълоҷии маориф ва илми



## МИЗИ МУДАВВАР

Тибки нақшай чорабиниҳои ягонаи Шӯрои мудирони шуъбаҳои кор бо ҷавонони муассисаҳои олии таълимии Ҷумхурии Тоҷикистон



рии Тоҷикистон дар Донишгоҳи давлатии тиҷорати Тоҷикистон мизи мудаввар дар мавзӯи "Ҷавонон пайрави Асосгузори сулҳу Ваҳдати миллӣ, Пешвои миллат, Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон" баргузор гардид, ки дар он Раиси Кумитаи ҷавонон, варзиш ва сайёҳии назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон Абдуллоҳода Аҳтам Рустам ва олимони ҷавон, магистрантҳо ва донишҷӯёни фаъоли донишгоҳ, иштирок намуданд.

Мизи мудаввар бо сухани ифтиҳои ректори донишгоҳ, профессор Шарипов М.М. оғоз ёфт. Сипас, Раиси Кумитаи ҷавонон, варзиш ва сайёҳии назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон Абдуллоҳода Аҳтам Рустам ҷиҳати амалисозии нуктаҳои Паёми имсолаи Асосгузори сулҳу Ваҳдати миллӣ, Пешвои миллат, Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон су-

хонронӣ намуда, иброз дошт, ки дар амалӣ намудани дастуру супоришҳои Сарвари давлат муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон, баҳусус Паёми имсолаашон ба Маҷлиси Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон ҷавонони кишвар саҳми назаррас ҳоҳанд гузошт.

Донишҷӯёни фаъоли донишгоҳ, аз ҷумла Фарида Алимарданova, донишҷӯи курси 2, ихтисоси 25010400 дар мавзӯи "Паём - дастури илҳомбахш", Нурумӯҳаммад Мирзоев, курси 3, ихтисоси 250103 дар мавзӯи "Садои Сарвари мо аз ватандорист", Фарруҳ Алиев, ассистенти кафедраи ҳуқуқи тиҷорат дар мавзӯи "Тағири ҷавонон ба Конституцияи (Сарқонуни) Ҷумҳурии Тоҷикистон аз нигоҳи ҷавонон" бо маърӯзаҳои пурмазмун баромад намуданд.

Баъдан аз ҷониби Раиси Кумитаи ҷавонон, варзиш ва сайёҳии назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон Абдуллоҳода Аҳтам Рустам, ректори донишгоҳ, профессор Шарипов Мӯмин Машқирович баҳрои саҳми арзанда дар татбиқи сиёсати давлатии ҷавонон, тарбияи донишҷӯён дар рӯҳияи ватандӯстиву ҳудоғоҳӣ, омода карданӣ онҳо барои рушди иқтисодиёти миллӣ ва корҳои созандагиву бунёдкорӣ ба ифтиҳори 25-солагии Истиқолияти давлатии Ҷумҳурии Тоҷикистон бо Ифтиҳорномаи Кумитаи ҷавонон, варзиш ва сайёҳии назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон сарфароз гардонида шуд. Абдуллоҳода Аҳтам Рустам инчунин, ба як гурӯҳ олимони ҷавон ва донишҷӯёни фаъоли донишгоҳ, ки дар татбиқи сиёсати давлатии ҷавонон ҳиссаи сазовор гузоштаанд, си-посномаҳои кумитаро супорид.

Р. Масъуд

## ДАСТИ ДУОИ МОДАР

Он миллате ба роҳи саодат  
ниҳад қадам,  
К-ӯ худ ба фикри модару  
фардои миллат аст.  
Ман васфи модарон чӣ  
бигӯям, ки гуфтаанд:  
"Боги биҳишт зери кафи  
пои модар аст".

7-уми марта соли ҷорӣ дар  
толори асосии донишгоҳ бахшида ба Рӯзи Модар маҳфили  
фарҳангӣ-фароғатии "Дasti  
duoi modar" шуда гузашт. Маҳфил бо ҷунун мисраҳои шеъри  
шиори зиндаӣ, устод Лоиқ  
Шералий оғоз ёфт:

Сад ҷону дил фидои  
як мудаҳои модар,  
Фатҳу кушиш орад,  
дасти дуои модар.  
Оғози оғариниш дар  
раҳми ўст, зин рӯ,  
Сад достон барояд  
аз як ҳҷои модар.  
Гар шоирони олам якҷо  
мадеҳа гӯянд,  
Як байт ҳам наарзад  
андар санои модар.  
Аз сарвату зи шӯҳрат  
гар бар фалак занам сар,  
Таъзим мекунам боз  
дар зери пои модар.

Дар қисми расмии ҷорабинӣ  
ректори донишгоҳ, профессор  
Шарипов М.М. ва Раиси Кумитаи



ҷавонон, варзиш ва сайёҳии назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон Абдуллоҳода Аҳтам Рустам бо сухани ифтиҳои баромад карда, дар ситоёни азиёстарин ва муқаддастарин шаҳс - Модар, ки бо мағҳуми Ватан дар як радиҷон мейистад, суханҳои самимӣ гуфта, аз ғамҳориҳои ҳамешагии ҳукумати ҷумҳурӣ, баҳусус Асосгузори сулҳу Ваҳдати миллӣ, Пешвои миллат Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон муҳтарам Эмомалӣ Раҳмон нисбати ин шаҳси мунисуғамҳор ва олиҳаи ҳусну зиндагӣ ёдовар шуданд. Сипас, аз ҷониби муҳ-

тарам Шарипов М.М. ва Абдуллоҳода А.Р. ба бонувон ва донишҷӯҳои Ифтиҳорнома ва түҳфаҳои хотиравии Раёсати донишгоҳ супорида шуданд.

Композитсияи бадеии "Аллаҳ мадар", сурӯҳои "Модар", "Садбарги тар", "Бароям оғарид", "Ноз ба ту зебидаст" "Суманбар", "Барояи Зан-Модар", "Пайғоми муҳаббат", саҳнаҷаи ҳаҷвии "Домоди замонавӣ" ва рақсҳои ҷаззобу дилҷасп, ки қисми фарҳангии ҷорабиниро ташкил дода, аз ҷониби аъзоёни фаъоли гурӯҳи ҳунарии "Тоҷири Аҷам"-и донишгоҳ: Далер Мирхонов, Шаҳло Тӯраева, Зайнаби Файзула, Малика Мамадалиева, Чамила Давлатова, Мадина Дилюева, Маҳварбону Султонова, Нурумӯҳаммад Мирзоев, Мирмаҳмад Алиев, Маҳмадшариф Муродов, Нафиса Мирбобоева, Раҳмонзода Мехринисо, Рӯҳшона Тӯйғуно娃, Шабнами Давлат, Сиёвуш Розиков, Нигина Фақерова, Умед Иброҳимов, Ҷамshed Тошев, Насимон Раҳимов бо маҳорати баланд иҷро карда шуданд, ба дилу дидоҳо шодиу фараҳ бахшиданд.

Р. Шариф



## ОЗМУНИ "ШЕЪРУ ТАРОНАХОНӢ ДАР ВАСФИ МОДАР, БАҲОР, ҲАЁТ ВА ИШҚ"

Бо мақсади бапаня бардоштани маърифати зеҳнию фарҳангӣ, аз бар намудани ашъори пурғановати адибони тоҷик ва ба ин васила таҷассуми бузургии Зан-Модар, санаи 2 марта соли 2016 дар топори асосии ДЛТТ озмуни "Шеъру таронаҳонӣ дар васфи Модар, Баҳор, Ҳаёт ва Ишқ" баргузор гардид, ки дар он донишҷӯён аз тамоми муассисаҳои таҳсилоти олии шаҳри Ӯзбекистон шиরкат вағзидана.



Дар озмуни мазкур Донишгоҳи давлатии тиҷорати Тоҷикистонро донишҷӯи курси 2-юми ихтисоси 250103 Мадина Дилюева ва донишҷӯи курси 3-юми ихтисоси 250108 Саъдӣ Додарбеков намояндагӣ карданд. Дар ҷорабинӣ муовини Раиси Кумитаи ҷавонон, варзиш ва сайёҳии назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон Амирбекзода Ҳ., сардори Раёсати кор бо ҷавонони ҳамин кумита Аҳмадзода Ҷ. иштирок ва суханронӣ намуданд. Ҷорабиниро муовини ректор оид ба таъ-



лиму тарбия Ақрамов Ф.М. оғоз намуда, меҳмононро ба Донишгоҳи давлатии тиҷорати Тоҷикистон ҳайра-мақдам гуфт ва гузаронидани ҷунун як озмуни сатҳи баландро манғиатбахш арзёбӣ кард. Натиҷаи озмуни 04.03.2016 дар Маркази ҷавонон "Ориёно" бо иштироки Раиси Кумитаи ҷавонон, варзиш ва сайёҳии



назди Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон Абдуллоҳода А.Р. муайян гардид ва ғолибон бо түҳфаҳои Кумита қадрдонаи карда шуданд. Аз ҷумла, Мадина Дилюева ва Саъдӣ Додарбеков бо сипосномаи Кумита ва түҳфаҳои хотиравӣ қадрдонаи карда шуданд.

Шуъбаи кор бо ҷавонони донишгоҳ

## ПЕШВОИ МИЛЛАТ

Ифтихори тоҷикон аз Пешвои миллат аст,  
Ҳамчӯ рамзи офтобе дар ҳавои миллат аст.  
Қабл аз шоҳии ўқоли ҳаробе доштем,  
Дар масири устуворӣ ўдавои миллат аст.  
Бенизомӣ мешавад гар ўнабошад дар низом,  
Ҳастияш дар минбари мо аз барои миллат аст.

Мардумони Тоҷикистонро ҳимоятгар тӯй,  
Дар мароми зиндагӣ некӯтарин сарвар тӯй.  
Мазлумон бе ту бимонанд дар тааддии замон,  
Додгустар бар ҳама афроди ин кишвар тӯй.  
Ҳар ятими хастае бошад, "Падар" гӯяд туро,  
Ҳар ятими хастаеро дар канору бар тӯй.

Сулҳ овардӣ барои тоҷикони тоҷдор,  
Дар ҳазони кишвари мо гаштӣ монанди баҳор.  
Душманони ҳалқи мо буданд дар макру ҳиял,  
Бар ҳама ғолиб шудӣ, бо қӯмаки Парвардигор.  
Иқтидори давлату меҳан ту ҳастӣ, эй Ҷаноб!  
Бе вучуди ту ба минбар мо надорем иқтидор.

Миллати мо сад ҳазор зулму тааддӣ дидаст,  
Неку бадро дар мизони ақли ҳуд санцидааст.  
Аз замони Ориён то даври истиқболи мо,  
Аз ҳазорон шоҳи бедоди ҷаҳон ранцидааст.  
Мо намехоҳем равӣ аз минбари ҳалқи азиз,  
Ғунҷай боги Ватан аз дасти ту ҳандидааст.

Солҳои ҷанги мо миллат парешон гашта буд,  
Қӯдакони бепадар дар қӯча ҳайрон гашта буд.  
Гар писар дар Тоҷикистон буд бо қалби ҳазин,  
Чун падар бо сад алам дар мулки афғон гашта буд.  
Кас набуд ором андар қӯчау бозори мо,  
Модарон дар хонаҳо бо ҷашми гирён гашта буд.

Шукри он Парвардигоре ҳалқи моро оғарид,  
Миллати мо аз ғаму андӯҳи бепоён раҳид.  
Нотавонбинон агар аз шоҳият нороҳатанд,  
Соҳиби ақли расо ҷуз ту қасе раҳбар надид.  
Аз замин то осмон фарқе зи ду даҳсола бин,  
Ин ҳама аз заҳмати аҳли хирад омад падид.

Зери мавҷи парчами ту бишканем армони ҳуд,  
Мо туро бинем дар рӯҳи Ватан дармони ҳуд.  
Ҳар суханҳои шарифе бишнавем аз ҷонибат,  
Мо қабул созем он гуфтор чун фармони ҳуд.  
Баҳри сарҷамъии ин миллат кашидӣ ҷонҷӯ,  
То бубинӣ ҳалқро дар хонаю дар хони ҳуд.

Ҳар қасе, ки ҷараҳо андар муқобилат кунад,  
Носипосӣ баҳри фардои ҳамин миллат кунад.  
Ҳар кӣ бар зидди сиёsatҳои ту ғап мезанад,  
Қалби бенуқсони кишварро пур аз иллат кунад.  
Ҳар кӣ ҷонҷонад туро эй Пешвои миллатам,  
Зиндагияшро Ҳудо бо ҳориву зиллат кунад.

Ҷамшед Гурезов, муаллими  
калони кафедраи забонҳои ҳориҷии ДДТТ

## БАЪДИ БОРОН

Зери борон, ҷатри ҳуд болои сар,  
Мекунам ман аз хиёбонҳо гузар.  
Резаборони шаби армонҳо,  
Мекунад бар ҷисму ҷони ман асар.  
Дидаам осори раҳмат аз Ҳудо,  
Қӯрдил ҳаргиз намебинад агар.  
Осмон бар ҳолати танҳоям,  
Ашк мерезад зи шомам то саҳар.  
Муждаи сабрам маро эҳдо кунад,  
Фам гурезад аз вучудам боҳазар.  
Раъд андар осмони файзбор,  
Мезанад бар гӯши ман бонги ҳатар.  
Барқро андар фазои беканор,  
Оғаҳӣ медин аз нори сақар.  
Рӯи ҳуршедам ниқоби абр бин,  
Дар ҳиччолат аз гуноҳони башар.  
Ибрате гир аз тамошои фазо,  
Носеҳе беҳтар аз ин бошад магар!?

Эй Гурезӣ олами ҳастии ҳуд,  
Аз назар кардан макун сарфи назар.



Г. Ҷамшед

## ДУБАЙТИҲОИ НАВРӯЗӢ

Биё Наврӯз, опамро ҷавон кун,  
Зи Файзи ҳуд заминро гулистон кун.  
Ҷароғи опами даврон тӯй, ту,  
Мунаввар диларо аз арғувон кун.

Биё, Наврӯз, бо ҳусни баҳорам,  
Зи омад - омади ту бекарорам.  
Биё, нахли умедам гарқи гул кун,  
Ки пур гардаа аз он домони ёрам.

Биё Наврӯз атри гулшани мо,  
Муанбар кун қабо андар тани мо.  
К-аз омад - омадат шояд навиде  
Дарояд аз дар илму фани мо.

Биё, Наврӯзи истиқболи тоҷик.  
Биё, ҷоно, баистиқболи тоҷик.  
Ба нури гул мунаввар кун диёрам,  
Расад то бар само иқболи тоҷик.



# НАВРУЗ ЧАШНИ ҖАМШЕДИ ВА РАҲМОНИСТ!

Хурсандиовар аст, ки шукӯҳу шаҳомати Наврӯз на танҳо дар сарзамини мо, балки ақсои олам бештар мегардад. Аз ҷониби ЮНЕСКО ҳамчун ҷашни ҷаҳонӣ боз намудани Наврӯзи ниёғонамон моян ифтихорамон аст, ки аз ифтихорандӣ ҳангоми фароғирифтани ин ҳис вуҷуди қасро ашкӣ шодӣ беандоза фароғир мешавад. Иқдомоти ҷаҳонӣ шудани Наврӯзи ҳуҷаста дар арасаи ҷаҳони мутамаддин бо шароғат ва ташаббуси беназири Асосгузори сулҳу Ваҳдати миллӣ, Пешвои миллат Эмомали Рахмон

шаед пайвастааст ва дар гиромидошти Наврӯз фаромуш кардани шоҳ Ҷамshed ин дурӣ ва бехабарӣ аз арзишҳои таъриҳӣ ва фарҳангии ниёғонамон аст.

Донишмандони саршиноси хонадони тоҷику форс дар асаҳрои худ "Бурҳони қотеъ", сароғози ҷашни Наврӯзо ба шоҳ Ҷамshed марбут медонанд ва Ҷамshed номи дигари меҳр мебошад. Тибқи навиштороти "Бурҳони қотеъ" Ҷамshed сайри олам мекард, чун ба Озарбойҷон (Ирон) расид, рӯзе, ки офтоб ба авҷи Ҳамал омада буд, фар-

милӣ, Пешвои миллат муҳтарам Эмомали Рахмон низ баръало намоён аст ки мардумро ҷандӯз рӯзе аз кор озод менамояд ва ба истироҳат даъват менамояд ва мардуми зодуми кишвар наврӯзи оламафрӯзо ҷашн мегиранд.

Дар ин мавриди Абӯрайҳони Берунӣ дар "Осор ул бокия" ном асаҳаш чунин овардашт:

"Наврӯзо дали пайдоиш оғариниши ҷаҳон донистаанд ва гуфтанд: дар ин рӯз буд, ки Ҳудованд афлакро пас аз он ки мудате сокит буданд ба гардиш даровард ва ситорагонро, пас аз ҷанде таваққуф бигардонид ва офтобро барои он ки аҷзои замон аз солу моҳу рӯз ба он шинохта шавад, оғарид."

Шоистатарин арзии Наврӯз гирдовардану раҳнамойи кардани мардум барои ҳудоғоҳӣ ва аз даст надодани сириши аҳуории ниёғону покони сарзамини тоҷикон ва ирониён мебошад.

Ва акунун, ки Наврӯзи ниёғони моро ҷаҳониён пазирифтаанд, онҳо бояд аз манишу ҷаҳонгари тоҷикону иронитаборон си-

муда буд, ки таҳти ороишдодае-

ро дар ҷои баланде гузоштанд



рӯи даст омад.

Наврӯз дар гардиши ҷандҳазорсолаи худ аз миёни тиарарӯзиҳо иҷтимоибу сиёсӣ ва курдилони мазҳабиву сиёсӣ гузашта то рӯзгорони мо омада расидааст. Дар рӯзгори араб, ки меҳост бо баҳонаи диноварӣ Наврӯзо чун арзишҳои дигари мардуми таҳҷӯз зери по қунад, асилони миллат ҳушмандӣ карда ба он обуранг ва ҷилои мусалмомӣ дода, аз нобудӣ ҳудоӣ баҳшиданд. Ҷи тавре ки нотавонбинони дохилии мазҳабтарошӯи ҳурӯфоти имрӯза низ инро меҳостанд, аммо ибтикори пешгирифтаи Роҳбари давлат монеи ин ҳурӯфтарасти онҳо шуд. Онҳо тавонистанд тозиён ва мутассибонро, ки Наврӯzo ҷашни мункирони дин ҳисобида буданд, исбот қунанд, ки Наврӯz рӯзи ба дунё омаданӣ. Одам алайҳи салом аст. Ба таъқиди донишманди маъруфи тоҷик Зафар Мирзоён онҳо пиндорҳои зартуштии дар шаш рӯз бино ёфтани дунёро аз тарафи Аҳурамаздо, ба ояҳои Қуръони мачид (сурай 7, ояи 54-“Ал Аъроф” ва сурай 10 ояи 3- Йұнус; Инна раббакум аллоҳулази ҳалақас-самовоти вал арза фи ситати айёмин”, яъне парвардигори шумо ҳудоест, осмону заминро дар шаш рӯз оғарид.), созгор намуда, нагузаштанд то ин ҷашни бузурги иронинажон-дон ҳуҷӯр гардад.

Ва дар солҳои замони шӯравӣ низ андешамандон вижагиҳои ориёни онро ниҳон дошта, Наврӯзо чун ҷашни оғози қишигури баҳорӣ, ҷашни дехқон ва навзии табиат намоёнданд, то он аз нав зода шуда, пойдор бимонад.

Донишмандони олиунвон то ҷое тавон доштанӣ, сайъ карданд мартабадорони давлативу фарҳангиро водор қунанд, ки Наврӯз фаротар аз иди баҳору фасли қишигури кор аст ва нигоҳи ҳудро барои бозёфти арзишҳои фаромӯшшудаи он пешниҳод намуданд. Он чи шоёни қайд аст, ин аст, ки Наврӯз ба замони бовариҳои ҳурӯфтарасти ҷаҳонӣ ва Ҷам-

милаӣ бахшида ба ҷашни Наврӯз бо иштироки мардумони ҳавзаи Наврӯзо ташкил кард, ки дар таърихи зиндадории илмии ин ҷашни ориёй беназир аст.



Наврӯз алоқаманд дастгирӣ карда, даъват ба он намуд, ки оид ба Наврӯз маълумоти бештар пешкаш карда шавад, дар ҳолати зарурӣ ҷамъомадҳои ҳарсона бобати таҷлили ин ҷашни ташкил намоянд, таърихи пайдоиш ва анъанаҳои ин ҷашни бо маҷсади паҳн кардани маълумот дар бораи аҳамияти Наврӯз дар ҷомеаи ҷаҳонӣ мавриди омӯзиш қарор дода шаванд, ба давлатҳои манфиатдор ва Созмони Милали Муттаҳид, хусусан ба муассисаҳои маҳсусгардондашудаи даҳлдори он, фондҳо ва барномаҳои Созмони Милали Муттаҳид оид ба масъалаҳои таҳсилот, илму фарҳанг, ташкилотҳои манфиатдори байнамилӣ ва минтақавии дигар, ташкилотҳои ғайриҳукуматӣ, таклиф намуд, ки дар ҷорабии давлатҳои Наврӯзо ҷашнгиранда, иштирок намоянд.

Оиди хизматҳои Асосгузори сулҳу Ваҳдати миллӣ, Пешвои миллат Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон Эмомали Рахмон дар вартаи модари ҷаҳонҳо - Наврӯз ҳаминро қайд кардан кифоят аст, ки ў барои мақоми байнамилӣ додани ин ҷашни пуршукӯҳ дар сатҳи соғзмонҳои байнамилӣ, аз ҷумла Созмони Милали Муттаҳид, созмони фарҳангии ЮНЕСКО ва дигар созмонҳои ташкилотҳои байнамилӣ қадамҳои устуворро ғузошта, кӯшид то ҷаҳониён бидонанд, ки ў имрӯз вориси асосӣ ва бозтобкунанда ин ҷашни қадимаи мардуми ориёнӣнажад аст.

Бо пешниҳоди Президенти Ҷумҳурии Тоҷикистон ва пуштибонии як қатор мамлакатҳои ҷаҳон ҷаҳни ниёғони мо Наврӯз, 19 февраля соли 2010 дар иҷросияи 64, аз ҷониби Маҷмааи Умумии Созмони Милали Муттаҳид - Рӯзи байнамилӣ Наврӯз эълон карда шуда, дар саросари ҷаҳон бо шукӯҳу ҳашомат таҷлил мегардад.

Ҳамчунин, Маҷмааи Умумии Созмони Милали Муттаҳид, кӯшишҳои давлатҳо-аъзоҳоро, ки дар ҳудуди онҳо Наврӯз ҷашн гирифта мешавад, ҷиҳати нигоҳ доштан ва ривоҷу равнақ додани фарҳангу анъанаҳои бо



партави офтоб бар он тоҷу таҳт афтод ва шуое дар ғояти равшани падид омад ва ҷун ба забонҳои паҳлавӣ шуоъро ва ё равшаниро ШЕД мегӯянд, ин алфозро бар Ҷамshed афзуданд ва Ҷамshed гуфтанд, яъне ПОДШОҲИ РАВШАН ва дар он рӯз ҷашни азиме оростанд ва он рӯзро Наврӯз ном ниҳоданд."

Гузаштагони дури мо дар рӯзи нахустини Наврӯз, ки Ӯрмузд ном дорад, моҳи фарвардии Соли нав, бо тарзи вижаде ҳамдигаро шодбош мегуфтанд,

ки ин расму ойин имрӯзҳо дар тамоми манотики қишивари азизи мо - Тоҷикистон пойдор аст. Ҳангоми ба ҳамдигар даст додан, ҳар яке дастони дигарро бо табассум дар байни дастони ҳуд нигаҳ дошта, шодбоши наврӯзӣ мегуфтанд. Рӯзи шашумини моҳи фарвардин, рӯзи вижаде Соли нав буд, ки онро "Наврӯзи бузург" меномиданд ва ин рӯз ба василаи шоҳ ғиромӣ дошта мешуд. Ин анъаноти наврӯзӣ дар замони Сарвари имрӯзан қишивар, Асосгузори сулҳу Ваҳдати



Наврӯз-пайвандгари ҳалқо ва фарҳангҳост.

Эмомали Рахмон

Сиёуш Наботов,

устоди ДДТТ

# ВАСФИ БАҲОР ДАР АШЬОРИ ҲОФИЗ

Баҳор фасли бобракату хушхолӣ, фирӯзмандиву ҳуррамии тамоми мардуми сайёра мебошад, ки онро ҳама сол бо хушнудӣ истиқбол мегиранд. Баҳор фасли аввали соли шамсӣ буда, моҳҳои ҳамал (фарвардин), савр (урдабиҳишт), ҷавзо (хурдод)-ро дар бар мегирад, ки муддати он аз 22 март то 22 июн аст.

Баҳор фасли зебою ишқ, меҳнату фидокориҳост. Беҳуда нест, ки шоирону нависандагон чӣ дар гузашта ва имрӯз онро бо меҳру муҳаббати беинтиҳо дар ашъори худ тараннум мекунанд.

Яке аз шоирони забардасти адабиёти классикики форсу тоҷик, бузургтарин устоди қаломи бадеъ, шоир инсонпарвар Ҳофизи Шерозӣ (1321-1389), ки садою оҳангӣ ашъори мӯъҷизаосояш ҳатто ҳангоми дар қайди ҳаёт буданаш ба тамоми Осиё ва Аврупо танинандоз гардида буд, баҳори фарҳундапай ва ҳаҷонороро дар аబёташ бо эҳсосоти амиқи лирикӣ, рӯҳи сабук, ҳиссияти шодиовар ва оҳангнӣ сароидааст. Дар ғазалҳои Ҳофиз бештар манзараҳои табиат барои изҳори ақидаҳои иҷти-

Ҳофиз сарояндаи бузурги ишқу ҷавонӣ, зебоӣ, табииати дилрабо ва хушдилию хушхолии одамони покинат аст. Ӯ дар ин бобат ошиқи гузарост ва ба гуфти худаш ба ишқ варзидан шӯҳрат дорад. Ҳар як ғазали Ҳофиз намунаи адабиёти ироғон мебошад, ки суханҳо бо назокату тароват дар сурати нозуқ ва зариф суфта шудаанд. Чунончи худи шоир мегӯяд:

**Шеъри Ҳофиз ҳама байтулғазали  
маърифат аст,  
Офарин бар нафаси дилкашу  
табии суханаш.**

Ҳофиз аз ҳама бештар дар ғазалҳояш таносуби қаломро мөхирона риоя мекунад, чунончи:

**Расид мӯжда, ки омад баҳору сабза дамид,  
Вазифа гар бирасад, масрифони гул асту набид.  
Сафири мурғ баромад, бати шароб кучост?  
Фигон фитод ба булбул ниқоби гул, кӣ қашид?  
Зи рӯй соқни маҳваш гуле бичин имрӯз,  
Ки гирди орази бӯston хоти бунафша дамид.**

Ҳофиз дар ғазалиётато беҳтарин ва пурэҳстарин манзараҳои табииати пурасуноро бо таваҷҷӯхи хоси шоирона васф менамояд. Таваҷҷӯҳи шоир ба зебоиҳои табиат, саёҳат дар олами мұнаққаши он, васфи тасвири рангу бӯи дилангезу диловези он аз мутолиаи ашъори ў бармеояд:

**Саҳни бӯston завқбахшу сұхбати ёрон хуш аст,  
Вақти гул хуш бод, к-аз вай вақти майхорон хуш аст.**

Шоирин инсондӯст дар ғазали дигараш хурсандӣ на-  
мудааст, ки боз як баҳори тоза ба ӯ насиб гардидааст ва  
метавонад, ки дар ин айём кори ғоиданокеро ба итном  
расонад:

**Шукри оро, ки дигар боз расидӣ ба баҳор,  
Бехи некӣ бинишону раҳи таҳқиқ бичӯй.**

Илҳоми Ҳофизи баландэҳсоз дар самои хушнамои  
дилангези баҳорон парвоз намудааст. Ӯ баҳорро гиреҳ-  
куши ғамҳо ва зудояндаи занги дилҳо ҳисоб намудааст:



мой, андешаҳои аҳлоқио танқидӣ чун воситаи муҳимме  
хизмат кардаанд. Чунончи:

**Навбаҳор аст дар он кӯш, ки хушдил бошӣ,  
Ки басе гул бидамад, бозу ту дар гил бошӣ,  
Ман нагӯям, ки кунун бо кӣ нишину чӣ бинӯш,  
Ки ту худ донӣ, агар зирақу оқил бошӣ.**

Дар шеъри дигар Ҳофизи ҳаётдӯсту зиндадил ғани-  
мат доностани лаҳзаҳои нотакори умрро дӯстона мас-  
лиҳат медиҳад. Инчунин маънни «оби зиндагио равзai  
Ирам»-ро дар лаби ҷӯйбору майю гушгувор мебинад:

**Хуштар зи айшу сұхбати боғу баҳор чист?  
Соқӣ кучост, гӯ, сабаби интизор чист?**

**Маънни обу зиндагио равзai Ирам,**

**Чуз тарфи ҷӯйбору майи хушгувор чист?**

Ҳофизи нозуқадо дар ин порча эҳсосоти дили аз та-  
бииати лавҳаҳои баҳорон бо шӯру шавқ омадаро нишон  
додааст.

Дар баҳорияҳои Ҳофизи хушхон байтҳо мавҷуданд,  
ки аз ҳусуси сабзиши гулу лола, ороиши боғу чаман баҳс  
кардаанд. Чунончи:

**Кунун, ки дар чаман омад гул аз одам ба вучуд,  
Бунафша аз қадами ӯ ниҳод сар ба сучуд.  
Шуд аз фурӯғи раёҳин чу осмон гулшан,  
Зи юмни аҳтари маймуну толеи масъуд.**

Бо хондани ин ғазал хонанда ҳаёлан лаҳзас дар  
саҳроҳои сабзпӯш ва марғзори хуш саёҳат мекунад.  
Дар шеър рӯидани гулу дамидан лола тағйироту  
инкишоф ва алломатҳои зоҳирӣ минбаъдаи онҳо  
тасвир шудаст.

Дар шеърҳои Ҳофиз тасвирҳои предмет ва зе-  
боиҳои табиат бо тасвири маъшуқа ва май вобаста-  
гии зич дорад ва онҳоро бе яқдигар тасав-  
вур кардан муҳор мебошад:

**Гул бе руҳи ёр хуш набошад,  
Бе бода баҳор хуш набошад.  
Тарфи чаману ҳавои бӯston,  
Бе лолаву зор хуш набошад.**

Ширинбаёни ва латофати сухани Ҳофиз,  
санъати қаломи дилкаши ӯ воқеӣ буда, шо-  
мили ҳодисаҳои иҷтимоӣ ва воқеаҳои  
рӯзмарро ҳаёт мебошад.

Ҳофиз аз гузашти баҳор дар изтиробу  
ташвиш мешудаст ва азиз будани онро из-  
ҳор сохтааст:

**Гул азиз аст, ғанимат шумаредаш  
ба сұхбат,  
Ки ба бօғ омаду аз ин роҳу аз он  
ҳоҳад шуд.**

Дар баҳорияҳои Ҳофиз тасвири боди сабо,  
насими субҳ омадааст, ки онро баъзан  
ҳамроzi маҳбуба, дўсти ошиқ ва баъзан  
қосиди бегараз мебинем. Шоир баҳорро  
ҳамчун неъмати гуворои табиат низ шумо-  
ридааст.

**Эй бод агар ба гулшани аҳбоб бигзарӣ,  
Зинҳор арза дех бари чонон паёми мо.  
Эй насими саҳар, оромгаҳи ёр кучост?  
Манзили он маҳи ошиқуши айёр кучост?  
Бодаву мутрибу гулчумла муҳайёст вале,  
Айш бе ёр муҳайё нашавад, ёр кучост?**

Шоирин ширинкалом ва ҳаётдӯст одамро ороиш-  
диҳанда, зебу зиннатбахшандай табиат, қадрраси ин  
зебоиҳо мөҳисобад ва таъқид месозад, ки зиндагию  
ҷаҳон бе дӯст, рафиқ маънне надорад.

Ҳофизи ширинкалом бо муҳаббати саршор як сил-  
сила шеърҳояшро ба табиати биҳиштоси зодгоҳаш

- Шероз баҳшидааст:

**Шерозу оби Рукниву он боди хушнасим,  
Айбам макун, ки руҳи ҳафт қишвар аст.**

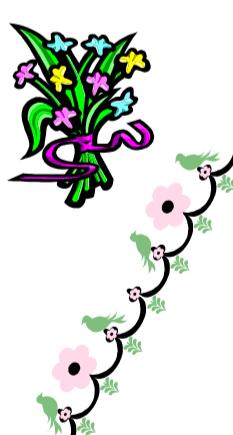
Тасвири фасли баҳор дар ашъори шоир ҳаҷати  
рамзӣ гирифта, ба Ҳофизи некназар имконият до-  
даанд, ки ақидаҳои иҷтимоӣ, динӣ ва аҳлоқияшро ус-  
толона ифода намояд.

Хулоса, баҳор дар оғаридани тасвирҳои бадеии  
зебо ва маъниу мазмунҳои нау нотакори ашъори  
Ҳофиз таъсири бузург расонидааст ва афкори Ҳофиз  
и хушкамал дар олами маънӣ ҷовидонист. Чуноне  
ки худи ў гуфта буд:

**Ҳаргиз намирад он, ки дилаш зинда шуд ба ишқ,  
Сабт аст дар ҷаридан олам давоми мо.**

**Ф. Сангова, муаллими  
калони кафедраи таърихи ва филология**

## НАВРӯЗИ ВАТАН ОМАД



Булбул ба чамон омад,  
Шоир ба сухан омад.  
Оlam ҳама зебо шуд,  
Наврӯзи кӯҳан омад.  
Наврӯзи Ватан омад.

Ид аз паси ид омад,  
Аз ҷарҳи навид омад.  
Ғам рафту ба ҷои вай  
Айёми сайд омад.  
Наврӯзи Ватан омад.

Дилҳо ба хурӯш омад,  
Вақти майю нӯш омад.  
Аз ғайб сурӯш омад,  
Ин ҳарф ба гӯш омад,  
Наврӯзи Ватан омад.

Бар дард даво омад,  
Бар қалб сафо омад.  
Мутриб ба наво омад,  
Аз ёр садо омад:  
Наврӯзи Ватан омад,  
Наврӯзи Ватан омад!



## ФАЙЗИ БАҲОР

Файзи баҳор пудина,  
Лаби анҳор пудина.  
Аз баҳри дидани мо,  
Чашминтизор пудина.

Лоиқи бӯса бошад,  
Давои гусса бошад,  
Зеби самбӯса бошад,  
Файзи баҳор пудина,  
Зеби баҳор пудина.

Бӯи гуворо дорад,  
Рӯи дилоро дорад,  
Пайғоми иди Наврӯз,  
Аз баҳри мо биёрад,  
Лаби анҳор пудина,  
Файзи баҳор пудина.



**МУЖДАИ БАҲОР - РЕЗАБОРОН!**

Қалби ошиқ ғуссаборон асту бас,  
Майли ошиқ бӯсаборон асту бас.  
Ҳар касеро кору шугле додаанд,  
Кори шоир шеърборон асту бас.  
Ман зи пире ин сухан бишнидаам,  
Зеби нокас хокборон асту бас.  
Некӣ кардан шарти инсон будан аст,  
Ин нишони рӯзгорон асту бас.  
Дида бикшо, ки баҳорон даррасид,  
Муждаи он резаборон асту бас.

## ШУКУФТАНРО ҒАНИМАТ ДОН

Аё сабза, аё сабза,  
Дамиданро ғанимат дон!  
Аё гул, бӯston аз туст,  
Шукуфтанро ғанимат дон!

Аё мурғи чаман, хуш хон,  
Саро ту аз дилу аз ҷон.  
Ки базми гул расад поён,  
Суруданро ғанимат дон!

Аё ту, моҳии бехоб,  
Замони ҷилваро дарёб,  
Ба рӯйи мавҷҳои об  
Ҷаҳиданро ғанимат дон!

Ба қадри модари ҷонӣ,  
Ба қадри нони дехқонӣ,  
Ту, эй инсони язданӣ,  
Расиданро ғанимат дон!



## СУМАНАК

Суманак бӯи баҳор,  
Суманак мӯждаи кор,  
Баҳри рӯи суманак,  
Мо ҳама шабзиндаор,  
Суманак, эй суманак!

Неши гандум суманак,  
Рахши анҷум суманак,  
Суманак - шеъру сурӯд,  
Фаҳри мардум суманак,  
Суманак, эй суманак!

Сурху алвон суманак,  
Роҳати ҷон суманак.  
Меравад дасти ба даст,  
Зеби ҳар хон суманак,  
Суманак, эй суманак!

Мисли аҳгар суманак,  
Мехри модар суманак,  
Суманак рамзи баҳор,  
Ранҷи ҳоҳар суманак,  
Суманак, эй суманак!

**Тошмаҳмад  
Маҳмадхонов,  
дотсенти ДДТТ**





